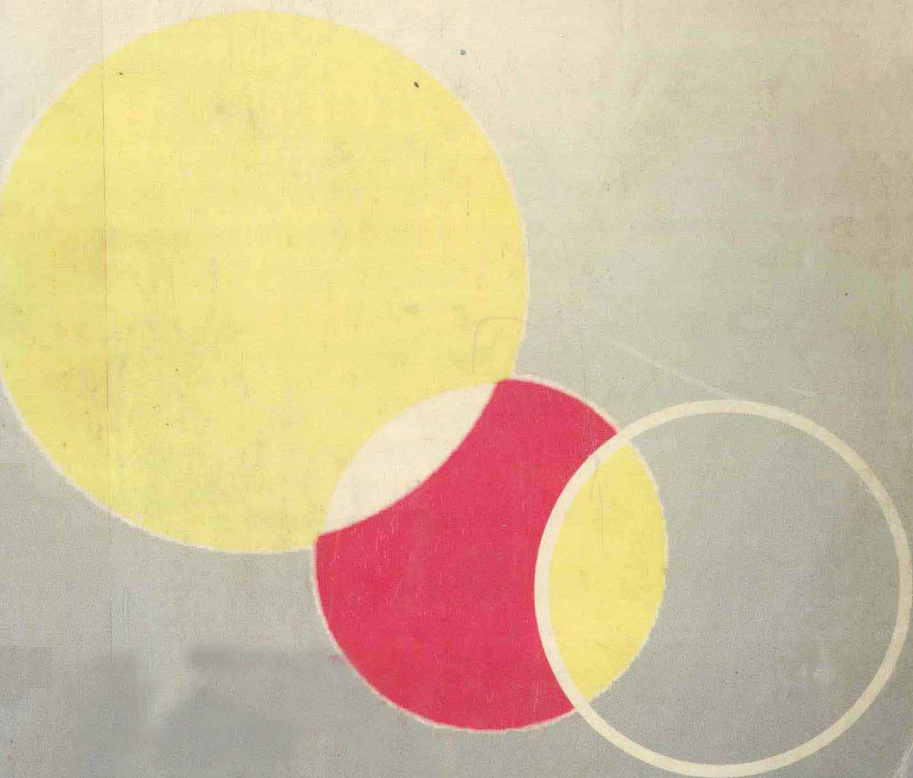


湖南省晋升专业技术职务
外语水平考试指定用书

英语



湖南省人事厅考试中心组织编写

湖南省晋升专业技术职务
外语水平考试指定用书

英 语



湖南省人事厅考试中心组织编写

责任编辑:王文心

湖南省晋升专业技术职务
外语水平考试指定用书

英 语

*

湖南省人事厅考试中心组织编写

*

中南工业大学出版社印刷厂印装

字数:350千字 印张:14.125

湘新出准字[1996]第113号

工本价:15.80元/本

前 言

根据国家人事部《关于在专业技术职务评聘工作中严格掌握外语条件的通知》(人职发[1991]4号)和湖南省职称改革领导小组《转发国家人事部人职发[1991]4号文件的通知》精神,为适应我省经济发展、对外交流和不断提高专业技术职务外语水平考试规范化程度的需要,我们组织有关院校的教授、学者,对1992年编写的“湖南省晋升专业技术职务英语水平考试复习资料”进行改编修订和完善,以便成为我省晋升中、高级专业技术职务外语水平考试的指定用书。

该书包括语法、范文、练习、译文与答案等四部分。其中语法部分由周定之修改,范文及其译文部分由刘学明、刘金玲、白解红修改,练习及其答案部分由王玉霓修改,全书最后由湖南师范大学周定之教授审定。

感谢全体改编人员的辛勤劳动,感谢为完善本资料而默默工作的广大专业技术人员。

由于时间仓促,资料难免有错,敬请读者提出批评建议。

湖南省人事厅考试中心

一九九五年五月

目 录

第一部分 语法

一、基本句型	(1)
二、形容词和副词	(3)
三、名词和代词	(8)
四、名词从句	(12)
五、定语从句	(13)
六、状语从句	(16)
七、动词	(21)

第二部分 范文

一、阅读技巧	(55)
二、范文	(69)
(1—50)篇供晋升中级用, 1—65 篇供晋升高级用	
1. A Clever Shepherd	(69)
2. Work Is What You Mark It	(71)
3. I want Some More	(76)
4. The Perfect Pearl	(79)
5. The Earth's Spreading Deserts	(82)

6. Climate And Vegetation	(85)
7. Why Do Sunsets Look Red	(88)
8. Mary and The Goat	(90)
9. Sesame Street	(93)
10. Sound Waves	(95)
11. Fish	(97)
12. The Clever Servant	(99)
13. Mass Production	(102)
14. The Wisdom	(104)
15. Rust	(107)
16. Living A Long Life	(109)
17. Systems of Numbers	(112)
18. The San Francisco Earthquake	(115)
19. A Library Mishap	(117)
20. A Funny Thing	(120)
21. Professional Sports	(123)
22. The Pop Music Festival	(125)
23. Future Problems: Overpopulation	(128)
24. Story of the Two Neighbours	(131)
25. Television	(134)
26. Technology	(137)
27. Water	(140)
28. Stop Worrying	(142)
29. Drive—in Cinema	(144)
30. Concept of Privacy	(149)
31. Flower show	(151)

32. American Football	(155)
33. Atoms	(158)
34. Spectators and Participants	(161)
35. Petroleum	(165)
36. Bilharzia	(168)
37. Fatigue	(171)
38. Kwashiorkor	(174)
39. Immigrants	(177)
40. Earth and Its Oceans	(180)
41. Energy	(183)
42. The Wind	(186)
43. Halley's Comet	(189)
44. Refrigeration	(192)
45. What Makes an Airplane Fly?	(195)
46. Buying on the installment Plan	(198)
47. Anechoic Rooms	(200)
48. Computers	(202)
49. Who Smokes	(208)
50. The Age of Fast Food	(210)
51. Learning by Doing	(212)
52. Dangerous Diet	(216)
53. How New York Became America's Largest city	(219)
54. Labour and Capital	(222)
55. Pollution and Ecocrisis	(226)
56. Athletics	(230)

57. Alfred Nobel—A Men of Contrast	(235)
58. Weddings—American Style	(238)
59. Mysteries of the Sea	(242)
60. The Long and Short of it	(246)
61. Advertisers Perform a Useful Service to the Commuity	(251)
62. Childhood is Certainly Not the Happiest Time of Your Life	(254)
63. It's High Time Men Ceased to Regard Women as Second—class Citizens	(258)
64. The Olympic Games	(263)
65. 应用文	(267)

第三部分 练习

一、翻译	(288)
二、阅读理解	(305)

第四部分 译文与答案

一、范文译文	(343)
二、练习答案	(429)

第一部分 语 法

一、基本句型

1. 主语——系动词——表语

系动词除了 be 以外,还有常见的表示“某一状态的改变”的 become, turn 等,表示“保持某一状态”的 keep, remain 等,还有表示“似乎”、“看起来”、“闻起来”、“听起来”的 seem, look, smell, sound 等,如:

The deserts are driest areas.

沙漠是最干旱的地区。

They look dark like the ocean.

它们看起来象海洋,是暗色的。

Scientists become accustomed to this.

科学家们对此习惯了。

2. 主语——不及物动词

A funny thing happened.

一件可笑的事发生了。

有时,不及物动词必须带有状语:

Sound travels at the rate of about one fifth of a mile per second.

声音以每秒钟约五分之一英里的速度传播。

3. 主语——及物动词——宾语

People watch all kinds of sports on TV.

人们在电视上观看各种体育运动。

Architects have used scientific discoveries to solve noise problems.

建筑师们已使用科学发现来解决噪音问题。

4. 主语——及物动词——间接宾语——直接宾语

They gave him a watch.

他们给了他一块表。

Unions can find them jobs.

工会可以为他们找工作。

如果将直接宾语放在间接宾语的前面,那么间接宾语前必须加一介词 to 或 for: to 表示动作的承受者, for 表示动作的受益者。上面两句可改写如下:

They gave a watch to him.

Unions can find jobs for them.

5. 主语——及物动词——宾语——宾语补语

I saw her smiling. (= I saw that she was smiling.)

我看见她在微笑。

her smiling 相当于主语与谓语的关系,但 her 是宾语,所以这一短语是逻辑上的主谓的关系,语法上称为宾语+宾语补语。而有的时候,在某些动词后的宾语+宾语补语在形式上可能与直接宾语+间接宾语一样,

如：

I found him a good helper. 这句话可能有两解，虽然表层结构完全一样：

1) = I found that he was a good helper.

2) = I found a good helper for him.

第一解中 him a good helper 是宾语+宾补：我发现他是个好帮手。（宾语与宾语补语系同指一个人）

第二解中 helper 是直接宾语，him 是间接宾语：我为他找了个好帮手。

二、形容词和副词

1. 形容词

形容词一般作表语或定语。表语和系动词一起构成谓语。定语一般前置，放在被说明的名词之前，但有些形容词在一定的搭配中只能后置，例如，以 -thing, -body, -one 等结尾的代词有形容词修饰时，该形容词必须后置：

something funny 可笑的事

anybody interested 感兴趣的任何人

形容词词组作定语时通常后置：

How can we keep it in good condition, ready to be used when we want it?

我们怎样能把它保存好，要用的时候就可以用？

某些以前缀 a- 开头的形容词只能置于其修饰的名词之后或作表语：

Most people in San Francisco were asleep.

大多数旧金山人当时还在梦乡里。

另外,某些以-able 或-ible 结尾的形容词可以前置,也可以后置:

There were two steps, or changes possible.

有两个可能的步骤或变化。

This is the best possible way.

这是尽可能好的办法。

2. 副词

副词可修饰动词,表示动作或状态等的发生或存在的时间、地点、程度、方式等。它也可修饰形容词、副词、介词等,多半说明程度:

The driver tried hard to repair the engine.

司机努力设法修理发动机。(副词 hard 说明动词)

It seems very natural to you.

这对于你似乎是很自然的。(副词 very 说明形容词)

But in ancient times there was no single number system used all over the world.

然而在古代没有任何世界通用的单一的数字系统。

(副词 all 说明介词)

3. 副词的位置

(一)用于句首

有些副词一般只用于句首,如疑问副词(how, where)、句子说明语(indeed, surely),还有些副词可用于句首(suddenly, now),及有些表示时间等的副词词组,例:

Suddenly he reached across the table.

突然他把手伸过桌子。

Anyway I am not very fond of London.

不管怎样,我并不十分喜欢伦敦。

At that time of day the coffee bar was nearly empty.

在一天的那个时候,咖啡厅几乎是空荡无人了。

(二)用于句中

一般频度副词用于句中,通常置于主要动词之前或 to be 之后:

I always enjoy crossword puzzles.

我总喜欢玩纵横字谜游戏。

It is always the case.

总是这样情况。

(三)用于句尾

副词最自然的位置是在句尾,大多数的副词都放在句尾。如果同时有几个副词并列,通常的秩序是:方式副词、地点副词、时间副词,如:

He worked well here yesterday.

他昨天在这里工作得很好。

4. 倒装

平常不置于句首的副词或副词词组为了加强语势可放在句首,这时主谓语的秩序可以颠倒,如系否定副词,则主、谓语必须倒装。例:

He could not figure it out, nor could other scientists.

他计算不出,其他科学家也不行。

But only within recent years has man learned its cause.

直到近年来人们才知道了它的起因。

5. 形容词与副词的比较等级

只有在质量、大小、层次等方面可以分级的形容词或副词才能比较。大多数普通形容词都很短,一般为一个或两个音节。这些形容词的比较级和最高级形式如下:

原 级	比较级	最高级
clear	clearer	clearest
big	bigger	biggest
nice	nicer	nicest
tidy	tidier	tidiest

注: 1) 一般单音节形容词后加上-er 和-est 构成比较级与最高级。

2) 闭音节的形容词,末尾只一个辅音字母时将其双写,再加-er 和-est。

3) 以-e 结尾的形容词只在原级形式后加-r 和-st。

4) 如 tidy 这样以-y 结尾,而在-y 前是一个辅音字母的形容词,变成比较级和最高级时 y 要改为 i,再加-er 和-est。

5) 也有少数不规则的比较级和最高级的形式,如:

原 级	比较级	最高级
good	better	best
bad	worse	worst
many }	more	most
much }		
little	less	least

两个以上音节的较长的形容词一般与 more 和 most 连用以构成比较级和最高级,如:

more beautiful most beautiful

有一些双音节的形容词的比较级与最高级可用上述两种形式,如:

clever { cleverer, cleverest
 more clever, most clever

副词的比较级与最高级的构成基本同于形容词。

例:

In the twentieth century a better way was found.

在二十世纪找到了一个较好的方法。

Americans are eating more and more convenience foods.

美国人越来越多地食用方便食物。

The sea is the largest unknown part of our world.
在我们的世界上尚不为人了解的最大的部分是海洋。

This will explain the huge growth of America's
most famous city.

这就可以说明美国最著名的城市的巨大发展的原因。

三、名词和代词

1. 名词

(一) 名词的数

名词就其意义可在逻辑上分为具体名词与抽象名词、普通名词与专有名词或集合名词与个体名词等等，而在语法上，它还有一个重要的分类，即可数名词与不可数名词，象 boy, desk, apple 等是可以数的，叫可数名词，而 water, gold, health 等是不可数的，叫不可数名词。

可数名词有单数与复数两种形式。单数名词一般加-s 或-es 后缀构成复数形式，如：

book—books day—days；在以-s, -z, -x, -sh, -ch 结尾的名词后则加-es 后缀以构成复数形式，glass—glasses, watch—watches.

注意下列情况：

多数以-o 结尾的名词的复数形式加-es 后缀，如 hero—heroes, potato—potatoes. 以-y 结尾，而 y 之前为一辅音字母的名词，则 y 变为 i，再加-es 构成复数，大

多数以-f 或-fe 结尾的名词的复数形式是将-f 或-fe 变为-ves,如 story—stories 与 leaf—leaves.

另有一些不规则的复数形式,如:

foot—feet, child—children, man—men, woman—women

不可数名词没有复数形式,它可以和表示单位的名词连用,复数形式体现在单位词上:

two pieces of paper 两张纸

a few mouthfuls of food 几口食物

(二)名词的格

名词有主格、宾格和所有格,但名词的主格与宾格没有词形变化,所有格形式则分为两种,一种是在单数名词和不以-s 结尾的复数名词后加's,如:

his father's lab people's lives

在以-s 结尾的复数名词后只加',以-s 结尾的专有名词后,一般加's,也可只加',如 the teachers' reading-room, Dickens's(或 Dickens')novels. -'s 所有格一般用于表示人或较高等的动物、国家、城市、时间或度量等名词。另一种是 of 所有格,既可用于表示有生命的人或动物,也可用于表示无生命的事物:

a lover of mankind atoms of different elements

所有格主要表示所有关系,但还可以表示主谓关系、动宾关系、同位关系以及表示来源、属性等。

2. 代词

(一)人称代词